

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 382

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 8.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 8.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, angenehmen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

### Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Einhauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzuzeigen.  
Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentiques.  
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuses suffisantes.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichtlicher Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Böhren des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

##### Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)  
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1742<sup>o</sup>)  
Gemeinschuldner: Schmidt, Caesar, Vater, Buch- und Kunsthandlung, Verlags- und Sortimentsgeschäft, in Zürich, Bahnhofstrasse 16 und Friedensgasse 9.  
Datum der Konkurseröffnung: 1./10. September 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Oktober 1906, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Römerhof» in Hottingen-Zürich V.  
Eingabefrist: Bis mit 19. Oktober 1906.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Stäfa. (1718<sup>o</sup>)  
Gemeinschuldner: Peter, Friedrich, Goldschmied, von und im Spittel-Stäfa.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. September 1906, nachmittags 2 Uhr, im Lokale des Konkursamtes Stäfa.  
Eingabefrist: Bis 15. Oktober 1906.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1751)  
Gemeinschuldner: Finkelstein, W., Versand in Uhren, Bijouterie etc., an der Centralstrasse Nr. 121, in Zürich-Wiedikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. September 1906, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wiedikon.  
Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1906.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (1750<sup>o</sup>)  
Gemeinschuldner: Landolt, Fridolin, von Näfels, Lingerie- und Broderie-Geschäft an der Waldmannstrasse, in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. September 1906, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Zürich I (Centralhof 27).  
Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1906.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Rothenburg in Eschenbach. (1744)  
Gemeinschuldner: Rüttimann, Josef, Schmiedmeister, in Rain, Mitglied der Kollektivgesellschaft «Elektrizitätswerk Sempach-Neuenkirch Schmid & Cie» und Besitzer der Liegenschaften «Schülen», «Ennerhaus», «Althaus» und «Schmide» in Willisau-Land.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. September 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 29. September 1906, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «Löwen» in Eschenbach.  
Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1906.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (1752)  
Failli: Python, Philomène, dite Madeleine, née Perler, épouse, de Théodore, ci-devant à Römerswyl, actuellement à La Roche.  
Date de l'ouverture de la faillite: 24 août 1906.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 28 septembre 1906, à 2 heures du jour, à la salle du tribunal, Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 24 octobre 1906.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Tablat. (1753/54)  
Gemeinschuldner: Thalmann, Adolf, Fuhrhalter, Riethäusle, Tablat.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1906.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 10. Oktober 1906.

Gemeinschuldner: Schweizer, Heinrich, Landwirt und Viehhändler, Büchel, St. Georgen.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. September 1906, vormittags 10 Uhr, im «Hirschen» in St. Fiden.  
Eingabefrist: Bis 21. Oktober 1906.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1743)  
Eredita giacente Vegezzi, Pietro, di Guglielmo, in Lugano.  
Data della dichiarazione del fallimento: 13 e 15 settembre 1906.  
Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull'esecuzione).  
Termine per le insinuazioni: 29 settembre 1906.

##### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1721<sup>o</sup>)  
Gemeinschuldner: Probst-Rütter, Adolf, Kaufmann, von Laufenburg, Aargau, wohnhaft Dufourstrasse 91, in Zürich V.  
Anfechtungsfrist: Bis 21. September 1906 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Rorschach. (1741)  
Gemeinschuldner: Sieger, Rom., Gipsor, Löwenstrasse, in Rorschach.  
Anfechtungsfrist: 2. Oktober 1906.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1755/57)  
Faillis:  
Gudot, Jules, négociant en bois, Avenue du Mail, 7.  
Schudel & Moré en liquidation.  
Bonzanigo, François, hôtelier, Rue du Cendrier, 26.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 septembre 1906.

##### Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1758)  
Faillie: Société anonyme des fabriques réunies de Boîtes à musique, Quai de St-Jean.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 septembre 1906.

##### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)  
**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg. (1759)  
Failli: Fischer, Paul, confiseur, à Fribourg.  
Date de la clôture: 15 septembre 1906.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Avenches. (1745)  
La succession répudiée de Rohrbach, Gottlieb, meunier, à Avenches.  
Date de la clôture: 14 septembre 1906.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (1748)  
Failli: Rossier, Arthur, gypcier-peintre et ancien cafetier, à Lausanne.  
Date de la clôture: 22 août 1906.

**Ct. du Valais.** Office des faillites de Sierre. (1749)  
Failli: Gonzenbach, Auguste, à Sierre.  
Date de la clôture: 22 mai 1906.

##### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)  
**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1740)  
Gerichtliche Liegenschaftsgant.  
Donnerstag, den 25. Oktober 1906, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Civilgerichtes, Baumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich

versteigert die zur Konkursmasse Söll-Petitjean, Joseph, von Basel, gehörenden Liegenschaften.

Section II.

- 1) Parzelle 1665, haltend 2 a, 34,5 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Burgfelderstrasse 23 mit Waschkloß, Kugelgebäude. Amtliche Schätzung: Fr. 55,000.

Sektion III.

- 2) Parzelle 1766<sup>3</sup>, haltend 1 a 61 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Burgunderstrasse 4. Amtliche Schätzung: Fr. 30,000.
- 3) Parzelle 1840, haltend 1 a 54,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Burgunderstrasse 6. Amtliche Schätzung: Fr. 29,500.
- 4) Parzelle 1850, haltend 1 a 78 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus Burgunderstrasse 2. Amtliche Schätzung: Fr. 39,000.

Sektion IV.

- 5) Parzelle 1420, haltend 2 a 19 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Münchensteinerstrasse 152. Amtliche Schätzung: Fr. 48,000.
- 6) Parzelle 1421, haltend 2 a 54 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Münchensteinerstrasse 154. Amtliche Schätzung: Fr. 60,000.
- 7) Parzelle 1422, haltend 2 a 56 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Reinacherstrasse 2. Amtliche Schätzung: Fr. 62,000.
- 8) Parzelle 1423, haltend 2 a 62 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Reinacherstrasse 4. Amtliche Schätzung: Fr. 62,000.

Sektion VII.

- 9) Parzelle 2017, haltend 2 a 26,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Färberstrasse 11. Amtliche Schätzung: Fr. 23,000.
  - 10) Parzelle 2018, haltend 2 a 26,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Färberstrasse 15. Amtliche Schätzung: Fr. 23,000.
  - 14) Parzelle 2019, haltend 2 a 61 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Färberstrasse 17. Amtliche Schätzung: Fr. 30,000.
  - 12) Parzelle 2065, haltend 4 a 12,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Holderstrasse 14. Amtliche Schätzung: Fr. 70,000.
  - 13) Parzelle 2066, haltend 1 a 41,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Holderstrasse 16. Amtliche Schätzung: Fr. 28,000.
- Die Steigerungshedingungen liegen bei der ohgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat. (B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ot. de Vaud. Président du tribunal d'Avenches. (1746)  
Débiteur: Cirio, Secondo, entrepreneur, à Villars-le-Grand.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 21 septembre 1906, à 2 heures, au Château à Avenches.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat. (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ot. de Vaud. Président du tribunal d'Avenches. (1747)  
Débitrices: Guntzburger-Lob, Céline, à Avenches, et Guntzburger, Fanny, à Berne.  
Date de l'homologation: 14 septembre 1906.

Summarische Uebersicht über die Wochensituation in der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses. (Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Circulat. effective		Totaler Barvorrat. Encaisse totale		Ungedeckte Zirkul. Circulat. non couv.		Verfügb. Barsch. Encaisse disp.	
	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904
Durchschn. - Moyenne	218,544	213,486	116,881	118,025	101,663	95,461	23,494	26,653
Maxima	335,527	284,105	120,910	126,193	119,704	118,995	27,317	35,625
Minima	202,131	198,056	114,526	114,837	55,453	78,176	18,782	18,345
I. Semester								
1 <sup>er</sup> semestre								
Durchschn. - Moyenne	219,133	212,311	118,674	116,206	100,459	96,105	24,928	24,226
Maxima	230,906	224,846	120,837	118,112	112,872	110,156	29,717	26,269
Minima	208,088	202,131	116,401	114,690	89,719	85,453	21,086	20,674
III. Quartal								
III <sup>me</sup> trimestre								
7. Juli - 7 juillet	223,925	228,622	117,126	114,886	106,799	108,736	23,064	20,286
14. Juli - 14 juillet	222,216	222,968	119,138	115,801	103,078	107,187	25,288	21,524
21. Juli - 21 juillet	217,937	221,055	124,392	115,660	95,645	105,395	28,982	21,799
28. Juli - 28 juillet	219,916	223,945	124,014	115,929	95,902	107,953	30,577	21,977
4. August - 4 août	220,091	223,477	122,702	116,423	97,389	107,054	29,257	22,144
11. August - 11 août	218,099	222,071	126,572	117,142	91,527	104,929	33,310	22,988
18. August - 18 août	214,666	220,265	128,927	117,989	85,399	102,276	35,798	24,054
25. August - 25 août	218,807	219,970	128,730	120,910	85,077	99,660	36,256	27,317
1. September - 1 <sup>er</sup> sept.	220,263	221,128	126,470	120,557	93,798	100,571	38,410	26,631
8. September - 8 sept.	216,451	218,591	126,633	119,984	89,838	98,607	38,805	26,894
15. September - 15 sept.	217,523	219,106	127,884	119,681	89,644	99,425	35,489	26,736

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 15. September 1906. Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 15 septembre 1906.

Nr.	Firma	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungstelle		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrig. Kassabestände		Total			
		Raison sociale		Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse					
		Emission	Circulation	General Notendach. 40% d. Zirkulation	Partie disponible	In Kassa En caisse	Bei d. Abrechnungstelle Conto B	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,650,000	18,456,050	5,882,422	1,996,120	116,400	61,517	67	110,629	57	7,667,087	24	
2	Baselndschafli. Kantonalbank, Liestal	2,875,000	2,856,400	1,142,560	411,665	106,560	8,170	79	48,915	12	1,717,863	91	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,770,000	18,006,900	7,202,520	6,043,475	965,550	880,574	91	539,781	81	14,386,901	72	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,950,000	1,949,800	779,920	74,570	61,600	1,865	93	131,575	79	1,049,931	72	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,550,000	17,086,400	6,834,160	1,661,945	616,500	96,373	25	11,973	48	9,220,956	73	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	975,000	968,100	511,275	1,166,000	11,660	8,214	89	40,134	99	4,075,543	99	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,575,000	4,821,350	1,923,540	726,595	354,800	12,384	17	275,830	69	3,298,149	26	
8	Aargauische Bank, Aarau	5,850,000	5,687,500	2,267,000	986,420	261,200	20,261	82	80,000	11	3,617,881	93	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	975,000	984,650	374,660	281,355	684,860	25,321	10	22,466	80	1,588,102	90	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,925,000	2,907,650	1,163,660	1,621,635	188,450	2,705	89	110,238	07	1,647,083	96	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	874,250	369,700	362,950	299,650	9,559	—	151,046	75	1,312,904	75	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,960,000	3,260,650	1,644,260	532,870	165,150	18,846	91	13,662	58	2,094,289	49	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,850,000	5,573,100	2,249,240	1,037,535	862,000	66,038	74	307,240	02	3,982,023	76	
14	Banque du Commerce, Genève	23,400,000	23,031,900	9,212,760	1,929,050	589,450	96,145	84	626,677	86	12,354,083	40	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,925,000	2,901,050	1,160,420	1,219,240	121,300	664	98	5,865	02	1,608,080	—	
17	Bank in Basel, Basel	28,400,000	23,001,450	9,200,580	4,665,955	704,400	192,144	92	135,009	78	14,897,489	70	
18	Bank in Luzern, Luzern	4,875,000	4,858,400	1,984,590	658,490	222,250	21,524	66	168,985	28	3,005,809	94	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	29,250,000	27,319,150	10,887,600	8,094,265	2,019,250	878,398	04	190,702	62	22,070,165	66	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,119,700	3,119,700	1,367,800	146,005	114,150	37,152	22	52,200	34	1,717,687	56	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,466,500	1,417,300	666,920	93,930	95,750	43,747	46	14,211	84	819,609	30	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,700,000	10,320,950	4,868,980	1,344,775	783,000	55,262	71	37,594	75	6,589,012	46	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,482,500	1,443,750	577,500	52,820	4,200	9,330	30	12,042	26	656,893	55	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	975,000	971,400	388,586	73,960	18,610	7,618	47	17,222	16	506,560	62	
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,800,000	7,734,950	3,093,980	293,995	492,600	5,805	60	46,288	35	3,932,668	95	
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	7,800,000	7,690,950	3,076,380	328,910	37,700	23,846	40	35,915	74	5,506,762	14	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,437,500	2,358,750	943,500	129,495	127,950	14,241	21	38,058	69	1,343,299	90	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,875,000	2,346,400	988,560	219,320	12,800	8,879	65	40,828	40	1,219,943	05	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,500,000	4,836,750	1,984,700	540,995	485,450	38,815	49	49,779	29	2,849,739	77	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	975,000	966,400	386,660	48,985	4,800	2,398	14	17,255	24	459,498	38	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,908,000	2,857,950	1,155,180	170,420	36,200	2,092	86	8,284	21	1,372,177	07	
37	Credito Ticinese, Locarno	2,166,150	2,145,100	858,040	115,875	114,850	9,492	56	43,646	84	1,141,904	40	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,875,000	4,872,550	1,869,020	477,860	296,000	26,964	68	74,815	61	1,746,660	29	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,925,000	2,898,400	1,159,960	813,995	69,200	19,997	32	20,299	94	1,582,452	26	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	3,900,000	3,867,600	1,647,040	217,700	63,850	2,101	70	62,931	20	1,890,622	93	
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,750,000	9,391,450	3,756,580	1,207,430	686,900	36,585	33	264,162	04	5,391,657	37	
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	964,000	963,300	386,920	76,975	25,950	1,304	05	15,524	02	505,063	07	
Stand am 8. September 1906		287,798,650	*230,986,800	92,894,720	35,489,185	11,261,200	2,197,896	57	3,675,849	13	145,018,850	70	
Etat au 8 septembre		237,825,000	232,070,200	92,828,080	33,804,760	13,451,100	2,168,094	53	3,220,107	17	145,462,141	70	
		- 81,350	- 1,089,400	- 483,360	+ 1,684,425	- 2,139,900	+ 89,302	04	+ 455,741	36	- 413,291	-	
Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée				Fr. 280,936,800									
* Wovon in Abschnitten von		Fr. 1000	Fr. 14,053,000	Noten in Kassa der Banken u. bei d. Abrechnungstelle in Conto B		Fr. 217,527,705		Gold — Or.		Fr. 117,440,300			
" 500		" 27,985,000					Silber — Argent.		" 10,443,635				
* Dont en coupures de		" 100	" 194,946,700	Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B		Fr. 13,459,095		Gesetzliche Barschaft		Fr. 127,683,905			
" 50		" 54,092,100					Ungedeckte Zirkulation Circulation non couverte		Fr. 39,643,900				
		Fr. 250,936,800		Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers		Fr. 217,527,705							
Stand am 8. September 1906		Fr. 216,461,005											
Etat au 8 septembre		Fr. 216,461,005											
												Fr. 59,528,165	
												Fr. 126,632,810	

\* Wovon für Fr. 64,450, — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont Fr. 64,450, — déposés à l'Inspektorat des Banques d'émission.

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**

**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 15. September 1906. — Du 15 septembre 1906.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten und Banken in Kassa u. d. d. Abrech- nungstelle, Conto B		Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois		Schweiz. Staatsbank- scheine, Obligations und Coupons		
			Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensa- tion, compte B	Checks, insert 8 Tagen fällige, Depot- u. Kassa- schätze von Banken	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Anland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Baus de caisse d'Etat suisse, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	17,550,000	712,873. 25	— —	7,834,021. 59	871,250. 44	8,918,815. 50	— —	12,836,960. 78
14	Banque du Commerce, à Genève	23,400,000	685,595. 54	— —	10,611,694. 90	2,933,931. 45	767,000. —	2,700,000. —	17,688,221. 89
17	Bank in Basel	23,400,000	396,544. 92	— —	13,964,514. 01	2,878,692. 25	8,455,646. 75	— —	26,190,399. 93
31	Banque commerciale neuchâtelaise	7,800,000	61,546. 40	— —	7,077,866. 91	15,867. —	1,048,820. 90	— —	8,203,591. 21
	Stand am 8. September 1906	72,150,000	2,356,560. 11	— —	39,488,087. 41	6,191,241. 14	14,180,285. 15	2,700,000. —	64,919,178. 81
	Etat au 8. septembre	72,150,000	3,161,651. 18	— —	39,307,582. 88	5,406,746. 64	13,684,065. 16	2,700,000. —	64,260,065. 86
		—	— 805,091. 07	— —	+ 180,504. 53	+ 787,494. 50	+ 496,199. 99	— —	+ 659,107. 95

Nr.	Firma Raison sociale	Aktiven — Actif				Passiven — Passif			
		Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,496,105. —	12,836,960. 78	861,589. 50	22,194,655. 28	17,085,400	1,186,678. 21	— —	16,272,073. 21
14	Banque du Commerce, à Genève	11,141,810. —	17,688,221. 89	693,210. 06	29,526,241. 95	23,031,900	1,464,884. 75	478,861. 25	24,978,596. —
17	Bank in Basel	13,865,935. —	26,190,399. 93	2,756,768. 90	42,813,098. 83	23,001,450	7,968,365. 43	— —	30,964,815. 48
31	Banque commerciale neuchâtelaise	3,405,290. —	8,203,591. 21	377,815. 07	11,986,696. 28	7,690,950	377,815. 07	— —	8,068,765. 07
	Stand am 8. September 1906	36,909,140. —	64,919,178. 81	4,692,378. 53	106,520,692. 84	70,809,700	10,990,688. 46	478,861. 25	82,279,249. 71
	Etat au 8. septembre	36,566,710. —	64,260,065. 86	2,702,182. 77	103,528,958. 63	71,211,250	11,277,865. 86	53,644. 45	82,542,660. 31
		+ 342,430. —	+ 659,107. 95	+ 1,990,195. 76	+ 2,991,738. 71	— 401,650	— 287,177. 40	+ 425,316. 80	— 263,410. 60

+ Ohne Fr. 30,482. 04 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 30,482. 04 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.  
15. September 1906. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 9. Februar 1906.  
15 septembre 1906. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 9 février 1906.

Retardé par banque 26 (jour férié à Lausanne 17 septembre).

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc.

**Ersparnis 500% gegen elektr. Bogenlicht**



**Kinley-Licht**  
Petrol-Presslicht. Ganz gefahrlos für  
**Fabriken, Werkstätten,  
Bahnhöfe,  
Strassen, Plätze**  
Transportable Montagelampen

Man verlange Prospekte A  
und Referenzen-Liste  
Selvante Vertreter im In- und Aus-  
lande werden noch angenommen

350 Kerzen 2 Pfg. per Stunde
800 » 4 » » »
1500 » 6 » » »

**Kinley-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft m. b. H.**  
Frankfurt am Main (2049.)  
Lieferung ab Fabrik Dillingendorf-Zürich. — Generalvertreter: **J. Weil-Ott, Basel**

**A. Welti-Furrer, Zürich I,**  
Bären-gasse 29. — Telefon 4726.  
Intern. Möbeltransport und Spedition.  
Lagerhaus. — Camionnage. (1851.)



**Papierhandlung en gros**  
**A. Jucker, Nachf. v. (108.)**  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

**Schweizerische Bundesbahnen**  
**Kreis III**  
**Konkurrenz-Eröffnung**

Die Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich, eröffnet hiermit Konkurrenz über den Verkauf der nachstehend aufgeführten Altmaterialien der Werkstätte der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich, die zu einmaligen samthafthen Abnahme bestimmt sind:

- Feuerbüchsenkupfer (tiegelrecht zerschnitten) zirka 8000—40000 kg
- Stehbüchsenkupfer » 2000—3000 »
- Kupferrohren » 400—500 »
- Kupferspäne » 1200—1800 »
- Kupferabfälle » 1200—2300 »
- Kupferstutzen » 2000—3000 »
- Metallstücke (Rotguss) » 3000—4000 »
- Metallspäne (Rotguss) » 2000—3000 »
- Messingabfälle » 700—1000 »
- Stahlbandagen » 30000 »
- Gusseisenspäne » 2000—3000 »
- Kabel mit Blei- und Eisenarmaturen » 400 »
- Kabel mit Bleiarmaturen » 760 »

Die näheren Abnahmebedingungen können bei dem Verstande der Werkstätte der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich bezogen werden.

Angebote auf das Ganze oder auf einzelne Positionen sind verschlossen und mit der Aufschrift «Angebote für Altmaterialien der Werkstätte Zürich», den Preis je per 100 kg, franko Wagen Bahnhof Zürich inklusive Verpackung enthaltend, längstens bis zum 13. Oktober 1906 an die Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich einzureichen.

Die Angebote, welche die ausdrückliche Anerkennung der aufgestellten Abnahmebedingungen enthalten müssen, sind für die Offertsteller bis zum 29. Oktober 1906 verbindlich. (2153)

Die Offertsteller sind gebeten, sich in ihren Angeboten genau an obige Materialbenennungen zu halten.

Es wird Zuschlag der einzelnen Gesamtquantitäten oder nur eines Teiles derselben vorbehalten.

Zürich, den 17. September 1906.

**Kreisdirektion III**  
**der Schweizerischen Bundesbahnen.**

**Schweizerischer Bankverein**  
Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, London  
Einbezahletes Aktienkapital: Fr. 62,500,000; Reserven: Fr. 14,280,000.  
Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**4% Obligationen unseres Instituts à part**  
auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.  
Wir nehmen Gelder an gegen Ausgabe von Einlageheften und verzinsen solche Gelder bis auf weiteres zu 3 3/4 % p. a. wobei Verständigung über die Rückzahlungsbedingungen vorbehalten bleibt, desgleichen in Scheck-Rechnung mit jederzeit freier Verfügung, wofür wir demalen eine Zinsvergütung von 3 % gewähren. (46)

Die Direktion.

## Basel. Grand Hôtel de l'Univers

am Zentralbahnhof (1846)

Vornehmes, mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Haus I. Ranges (1905 neu-erbaut). 100 Zimmer, grösstenteils ruhig, gegen den Garten gelegen. Abgeschlossene Familienappartements mit Bad und Toilette. Zimmer von Fr. 3.50 an. Vorzügliche Verpflegung.

## Aktiengesellschaft „Union“ Fabrik für Blechemballagen in Oberdiessbach bei Thun

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 29. Sept. 1906, nachm. 3 Uhr, im Hotel Bären in Oberdiessbach

#### Traktanden:

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung. (2151-)
  - 2) Jahresbericht und Rechnungsablage.
  - 3) Bericht der Kontrollstelle und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
  - 4) Verschiedenes. Besichtigung der Fabrik.
- Rechnung und Revisionsbericht liegen vom 22. ds. an im Bureau der Fabrik zur Einsicht der HH. Aktionäre auf.  
Zu zahlreicher Beteiligung ladet höf. ein

Der Verwaltungsrat.

## Dampfschiffgesellschaft Thuner- & Brienersee

Von unsern 4% Obligationenanleihen der Jahre 1891 und 1893 sind gemäss Amortisationsplan folgende Partialen zu je Fr. 1000 vorschritt-mässig pro 1906 ausgelöst worden:

Nrn. 62, 70, 115, 254, 300, 344, 416, 432, 501, 524, 538, 546, 570, 578, 641, 680, 695, 700, 746, 759, 851, 941, 983, 1094, 1130, 1178, 1180, 1243, 1229, 1310.

Diese Partialen werden vom 1. Oktober 1906 hinweg zurückbezahlt:

- 1) Bei den Herren Grenus & Cie. in Bern. (2152-)
- 2) Auf der Dampfschiff-Verwaltung in Interlaken.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem 30. September 1906 auf.

Interlaken, den 15. September 1906.

Dampfschiff-Direktion.

## Weberei Sernftal A.-G. in Engi

### General-Versammlung

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur Teilnahme an der auf Montag, den 8. Oktober 1906, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Etablissements in Engi stattfindenden

#### ordentlichen Generalversammlung

behufs Behandlung folgender

#### Traktanden:

- 1) Verlesen des Geschäftsberichtes über das Betriebsjahr 1905/6.
- 2) Bericht der Kontrollstelle. (2150')
- 3) Vorlage und Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1906 und Beschlussfassung über Verwendung des Gewinnsaldos.
- 4) Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
- 5) Verwaltungsratswahlen.
- 6) Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates.
- 7) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten.

Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 1. Oktober an den Herren Aktionären im Bureau der Weberei Sernftal A.-G. in Engi zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an dieser Versammlung teilzunehmen oder sich zu vertreten lassen wünschen, haben sich spätestens 2 Tage vor derselben auf dem Bureau der Gesellschaft in Engi oder auf dem Wertschriftenbureau in Zürich oder Winterthur der Bank in Winterthur über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine bezügliche Teilnahmekarte zu gestellt wird.

Engi, Kt. Glarus, den 15. September 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Vizepräsident:

Ernst Kramer-Waser.

## PULTE

Einfache u. doppelte Sitz u. Stehpulte in Tannenholz, eicheriert

### Rolladenpulte, Diplomatschreibtische

Patent Sitz- und Stehpult — Neuheit

Bureaupulte mit und ohne Mechanik stets vorrätig, in der Gewerbehalle der Kantonalbank Zürich

1<sup>a</sup> Fabrikat — Garantie (2017;)

1<sup>a</sup> komprimierte blankte Stahl-

## WELLEN

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stähle en gros. (1976;)

## Die Bureaux der Aktiengesellschaft der Vereinigten Schweiz. Portland Cementfabriken

befinden sich vom 15. September an (2141;)

Seidengasse 9, ZÜRICH I

## Service communal des eaux de Vevey-Montreux

Emprunt de fr. 2,300,000 4 1/2 % de 1900

Les obligations de cet emprunt, non converties en 4 %, sont remboursables, dès le 25 septembre 1906, aux domiciles suivants:

à Vevey: chez MM. A. Cuenod & Co.

à Lausanne: à la Banque d'Escompte & de Dépôts.

à Montreux: à la Banque de Montreux.

Les titres cesseront de porter intérêt dès cette date. (2156-)

## Kommanditaktiengesellschaft Schindler & Co.

Aufzüge- und Maschinenfabrik

(2157)

in LUZERN

**AVIS** Der Coupon Nr. 1 wird vom 24. September 1906 an spesenfrei bei der Bank in Luzern und im Bureau der Gesellschaft, Sentimattstrasse Nr. 3, mit Fr. 12 <sup>50</sup>/<sub>100</sub> eingelöst.

Der Aufsichtsrat.

## Schlüpfer, Blankart & Cie., 12 Nenenhofstrasse, Zürich.

### Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [895]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage courauter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechsell.

## Blickensderfer Schreibmaschine billig zu verkaufen. (1889;)

Postfach 3099 in St. Gallen.



### „Spiral“-Aufsätze

für Kamine und Ventilationen unentbehrlich. Erhöht die Zugluft ganz wesentlich infolge seiner Beschaffenheit. (628)

J. P. Brunner,

Oberuzwil (St. Gallen)

Heizung, Ventilationsgeschäft und Trocknungsanlagen.



### Buchführung

Ordnung zuverlässig rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Bahnhofstrasse 22. (6)



### PATENT-ANWALTS-BUREAU

JNG. G. ROTH & CO

ZÜRICH I

VERWERTUNG UND

FINANZIRUNG

GÜTER ERFINDEVEN

GRÜNDUNG VON GESELLSCHAFTEN

VORZÜGLICHE EMPFEHLUNGEN

## Herrschaftssitz

schweizerseits, halbe Stunde von Konstanz entfernt, ist zu verkaufen. Wohn- und Oekonomiegebäude sind gut erhalten und liegen in Nähe einer Bahnstation. Die zugehörigen Güter bestehen aus Aeckern, Wiesen und Reben und messen nahezu 20 Hektar. Beim Wohnhaus sind hübsche Parkanlagen. Die Liegenschaft eignet sich als Sanatorium, zu landwirtschaftlichem Betrieb, event. als Brauerei oder Weingeschäft. Geff. Anfragen unter Chiffre Z Q 9316 an die Annoncen-Expedition von (2130') Rudolf Mosse, Zürich.

### Zu vermieten in Zürich

I. Kreis, per 1. Oktober 1906 im Hause Thalgasse 18:

Das Hochparterre, bestehend aus 3 bis 4 grossen Zimmern nebst grossem Lichthofzimmer, zusammen ca. 115 m<sup>2</sup>. (2019-)

Dieses Objekt in unmittelbarer Nähe vom Paradeplatz, Börse und Post gelegen, eignet sich sehr vorteilhaft für Engros-Geschäfte. Ruhige Lage.

Auskunft erteilt:  
Rudolf Furrer, Münsterhof 13, Zürich.